



Capítulo 1



Lección 1



Dorothy vivía en las grandes praderas de Kansas.

Dorothy lived in the Great Plains of Kansas.

¡Contesta mis preguntas como si fueras Dorothy!

Answer my questions as if you were Dorothy!

Dorothy, ¿tú vives en las grandes praderas?

Dorothy, do you live in the Great Plains?

Sí. Vivo en las grandes praderas.

Yes. I live in the Great Plains.

¿Vives en una montaña?

Do you live on a mountain?

No. Yo no vivo en una montaña.
Yo vivo en las grandes praderas de Kansas.

No, I don't live on a mountain.
I live in the Great Plains of Kansas.

¿Dónde vives?

Where do you live?

En las grandes praderas. Vivo en las grandes praderas
con mi tío Henry y tía Em.

In the Great Plains. I live in the Great Plains
with my uncle and aunt.

¿Vives con tus tíos?

Do you live with your uncle and aunt?

Sí, vivo con mis tíos. Yo vivo con mis tíos,
tío Henry y tía Em.

Yes, I live with my uncle and aunt. I live with my uncle
Henry and my Aunt Em.

¿Vives con tu padre y tu madre?

Do you live with your father and mother?



Capítulo 1



Lección 1



No. No vivo con mis padres.
La verdad es que no tengo padres, soy huérfana.
Vivo con mis tíos.

¿Con quién vives?

Con mis tíos. Vivo con mis tíos.
El tío Henry y la tía Em.

¿El tío se llama Harry, verdad?

No, mi tío no se llama Harry.

¿Cómo se llama tu tío entonces?

Henry. Se llama Henry.
Mi tío se llama Henry y mi tía se llama Em.

¿Te llamas Em?

No, no me llamo Em. Me llamo Dorothy.

¿Quién se llama Em, tu amiga?

No, mi amiga no se llama Em.
Así se llama mi tía. Ella es la mujer del tío Henry.

No. I don't live with my parents.
Actually, I don't have any parents, I'm an orphan.
I live with my uncle and aunt.

Who do you live with?

With my uncle and aunt. I live with my uncle and aunt.
My uncle Henry and my aunt Em.

Your uncle's name is Harry, right?

No, my uncle's name isn't Harry.

What's your uncle's name (then)?

Henry. His name's Henry.
My uncle's name is Henry and my aunt's name is Em.

Your name is Em?

No, my name isn't Em. My name's Dorothy.

Whose name is Em? Your friend?

No, my friend's name isn't Em.
That's my aunt's name. She's the wife of uncle Henry.



Capítulo 1



Lección 1



*¿Quién es la tía Em?
¿Es una hermana del tío Henry?*

No, la tía Em no es la hermana del tío Henry.
No es su hermana. Ella es su mujer.

¿Es ella su mujer?

Sí, ella es su mujer. La tía Em es la mujer del tío Henry.

¿Quién eres tú, una hija de Henry?

No, no soy su hija. Soy su sobrina.
Ellos son mis tíos, por lo tanto, yo soy su sobrina.

¿Cuál es el nombre de tu tío?

Henry. El nombre de mi tío es Henry.

**Los tíos de Dorothy eran granjeros
y vivían en una casa muy pequeña.**

¿Tus tíos son granjeros, verdad?

Sí, ellos son granjeros.

*Who is aunt Em?
Is she a sister of uncle Henry's?*

No, aunt Em isn't a sister of uncle Henry's.
She's not his sister. She's his wife.

Is she his wife?

Yes, she is his wife. Aunt Em is uncle Henry's wife.

Who are you, Henry's daughter?

No, I'm not his daughter. I'm his niece. They're my uncle
and aunt. That means that I'm their niece.

What's your uncle's name?

Henry. My uncle's name is Henry.

**Dorothy's aunt and uncle were farmers
and lived in a tiny house.**

Your uncle and aunt are farmers, right?

Yes, they are farmers.



Capítulo 1



Lección 1



¿Quiénes son granjeros?

Mis tíos, el tío Henry y la tía Em, son granjeros.

¿Sólo tu tío Henry es granjero?

No, no sólo mi tío Henry.
Mi tía Em también es granjera.

¿Son tus tíos obreros?

No, no son obreros.
Mis tíos son granjeros.

*¿A qué se dedica la tía Em?
¿Cuál es su profesión?*

Granjera. Ella es granjera. Mis tíos
son granjeros y viven en una casa muy pequeña.

¿Viven tus tíos en una casa o en un apartamento?

En una casa. Ellos viven en una casa.

¿Tienen tus tíos apartamento?

Who are farmers?

My uncle and aunt, uncle Henry and aunt Em are farmers.

Only your uncle Henry is a farmer?

No, not only my uncle Henry.
My aunt Em is also a farmer.

Are your aunt and uncle manual laborers?

No, they aren't manual laborers.
My aunt and uncle are farmers.

*What does aunt Em do for a living?
What field does she work in?*

She works in farming. She's a farmer. My uncle
and aunt are farmers and live in a tiny house.

Do your uncle and aunt live in a house or in an apartment?

In a house. They live in a house.

Do your uncle and aunt have an apartment?



Capítulo 1



Lección 1



No, no lo tienen. Mis tíos no tienen ningún apartamento.
Ellos tienen una casa pequeña.

¿Cómo es su casa, grande?

No, no es grande. La casa es pequeña.
La casa de mis tíos es pequeña,
aunque vivimos todos juntos allí.

¿Vivís juntos o por separado?

Vivimos juntos. Yo vivo junto con mis tíos.
Vivimos todos juntos.

¿Dónde vives? ¿También vives en esa casa?

Sí, yo también vivo en esa casa.
Vivo en la casa de mis tíos. La casa es mía también.
Nosotros somos una familia.

¿Cómo es vuestra casa, pequeña o grande?

Pequeña. Nuestra casa es pequeña.
Nuestra casa no es grande.

¿Qué es pequeño? ¿Vuestro apartamento?

No, they don't. My uncle and aunt don't have any
apartment. They have a little house.

What does their house look like? Is it big?

No, it isn't big. The house is small.
My uncle and aunt's house is small,
even though we all live there together.

Do you live together or separately?

We live together. I live together with my uncle and aunt.
We all live together.

Where do you live? Do you also live in the house?

Yes, I also live in the house.
I live in my uncle and aunt's house.
The house also belongs to me. We're a family.

What does your house look like? Is it small or is it big?

Small. Our house is small.
Our house isn't big.

What's small, your apartment?



Capítulo 1



No, nuestro apartamento, no.
No tenemos apartamento. Nuestra casa es pequeña.

¿Ah..., tenéis una casa, verdad?

Sí, tenemos una casa.

¿Entonces, vivís todos vosotros en la casa?

Sí, todos nosotros vivimos en la casa.

La historia

Dorothy vivía en las grandes praderas de Kansas
con su tío Henry y su tía Em – su mujer.

Los tíos de Dorothy eran granjeros
y vivían en una casa muy pequeña.

Lección 1



No, not our apartment.
We don't have an apartment. Our house is small.

Oh, you have a house, right?

Yes, we own a house.

So, all of you live in the house?

Yes, all of us live in the house.

The Story

Dorothy lived in the Great Plains of Kansas
with her uncle Henry and her aunt Em — Henry's wife.

Dorothy's aunt and uncle were farmers
and lived in a tiny house.